

TNC AKTUELLT

Årgång 15(1973):6

Tekniska Nomenklaturcentralen · Box 43 041 · 100 72 Stockholm 43 · Tfn 08-84 04 90

ORD SOM MILJÖ

För en institution som på ett påtagligt sätt har orden som miljö är det naturligt att begrunda betydelsen av ordet miljö.

I Svenska Dagbladets fackboksbilaga av 1973-11-09 står bl.a. följande (under rubriken Kärnkraften och miljövard): »Det finns många vägar in till miljövarlden. Skaffa den miljöordlista på svenska, engelska, franska och tyska som är nr 50 i Tekniska Nomenklaturcentralens publikationer. Miljövarlden är internationell och vi behöver förstå varandra».

Självva ordet miljö har alltmer fått karaktären både av medvetet orienterat fackord och av modeinriktat sällskapsord. Då TNCs synpunkter på ordet har efterlysts och då TNC 50 som bekant saknar definitioner och förklaringar, återges här utdrag ur den uppsats som i samband med FNs miljövardskonferens år 1972 var införd i Teknisk Tidskrift (1972:12). En allmänt kompletterande exemplifiering av ordet miljö ges dessutom under rubriken Termfrågor i urval (s. 6).

Ord om miljö

Ordet **miljö** är ett av de mest frekventa orden i dagens debatt. Det upplevs säkert också som ett alldeles hemvant ord av de flesta svenskar. Inte desto mindre är det ett främmande ord, som likväl inte har en så internationell utbredning som man lätt skulle kunna föreställa sig. Dess ursprung är franskt och dess grundbetydelse är mittpunkt. Denna grundbetydelse känner biljardspelarna igen när de använder den speltekniska termen »miljö» om hål vid mitten av längdvallen på biljardbordet. Den moderna betydelsen är emellertid så att säga inverterad.

INNEHÅLL

Ord som miljö.....	1
TLS höstmöte.....	3
Projektarbete.....	3
Ny ordlista.....	4
Termfrågor i urval.....	5
Register över TNC-termer år 1973.....	7

Från att ha varit det mittersta av något står ordet nu för det som omger mitten och uppfattas närmast som synonym till omgivning, omvärld, ibland atmosfär. Omsvängningen i denna betydelse anses härröra från den franske filosofen och författaren H Taine (1828-1893), som sökte tillämpa naturvetenskapliga metoder på den historiska forskningen och därvid sökte orsaksbundna förklaringar i bl.a. miljön, dvs människans geografiska och sociala omgivning. Det franska ordet milieu har alltså båda betydelseerna. Det engelska uttrycket för den yttre miljön är **environment**, som på franska motsvaras av **environnement**, det kanske vanligaste i officiella sammanhang i Frankrike. Det ingår i den franska benämningen på den stundande FN-konferensen om den mänskliga miljön. Uttrycket **le milieu humain** förekommer också men anses ha en något vidare betydelse där nyanserna dock är oklara. Den tyska termen är **Umgebung** eller **Umwelt**. I ryskan har man en term som närmast betyder medel, medium och motsvarande uttryck i spanskan är medio humano.

Populariteten hos ordet miljö innebär en risk att det tämligen snart förslits. Det är också en påtaglig olägenhet att låta det stå för så pass skilda fenomen som den yttre miljön, arbetsmiljön, hemmiljön och den tekniskt kontrollerade omgivning, som man bestämmer för provning av vissa apparater o.d. En så stor spridning i betydelseinnehållet har inte motsvarande uttryck i de andra, här nämnda språken. Ett behov av att precisera begrepp och termer i den allt viktigare miljödiskussionen är därför synnerligen påtagligt.

En viss återhållsamhet när det gäller prägling av nya »miljöord» kan nog vara på sin plats. Ord som miljövärlig och miljöfientlig är ju inte alltid uppenbart klara till sin innebörd. Något förbryllande kan det också vara när en person, som i första hand vill verka för att konservera miljön, får benämningen »miljöradikal». Andra sammansättningar flyter upp i modeordens växlande ström och har väl ofta karaktären av passageord, som försvinner lika snabbt som de kommer. Det är således kanske mera resultat av pedagogisk iver än av genomtänkt ordskapande, om man i undervisningen i hembygds-kunskap vill förtydliga sammanhanget genom att införa ordet »närzonsmiljö» som ersättning för hembygd.

Ekologi, ekocid m.fl

Vetenskapen om sambandet mellan organismerna och miljön kallas **ekologi**, som är en term med vidsträckt internationell utbredning. Det kan svårligen ersättas av ett entydigt svenskt ord och det lämnar utmärkta möjligheter till sammansättningar av typen **autekologi** och **syn-ekologi**, liksom till adjektivavdelningen **ekologisk**. Förleden eko är densamma som i ekonomi och går tillbaka till ett grekiskt ord som betyder hus, hem, och har alltså inte samband med det ljudfenomen som kallas eko. Detta språkliga dubbelförhållande gör emellertid termer som **ekosystem** och **ekocid** inte omedelbart tillgängliga för icke-experterna, ett förhållande som inte alltid observeras i informationsöverföringen. Den sistnämnda termen, ekocid, har på sistone dykt upp som ett uttryck av sammanfattande karaktär för de olika slags bekämpningsmedel som riskerar att allvarligt rubba den ekologiska balansen. Termen har en vidare innebörd än **pesticid**, som är det internationellt vedertagna uttrycket för »ämne med förmåga att döda skadedjur». Stundom används i den allmänna debatten i ungefär samma betydelse termen **biocid**, dock företrädesvis med

syftning på bekämpningsmedlens icke önskvärda sidoverkningar. Pesticiderna indelas i sin tur i undergrupper efter den specificerande verkan de har: baktericider, fungicider, herbicider, insekticider, rodenticider osv. De mest observerade pesticiderna är för närvarande **herbiciderna**, dvs ämnen avsedda att bekämpa ogräs och annan icke önskvärd vegetation. Ordets latinska ursprung skulle egentligen ge det innebörd av »växtdödande» (jfr t.ex. herbarium). Det används emellertid uteslutande om ämnen riktade mot icke önskvärda växter, ogräsbekämpningsmedel. Ämnen med allmänt växtdödande karaktär har istället fått namnet **fyto-cid**, med förleden hämtad från det grekiska ordet för växt (jfr härom TNC 41). Ett specifikt ämne med hög förstörelseffekt har på engelska språket fått namnet **defoliant**, dvs ordagrant avlövningsmedel.

Rening och förorening

I diskussionen om den del av miljövärd som berör vattenföroreningar har man ifrågasatt det lämpliga i att använda den tekniska termen **rening** om processer som behandlar avloppsvatten innan det släpps ut i recipient. Man har riktigt påpekat att oklar terminologi många gånger leder till missförstånd och att detta är särskilt allvarligt, om »felaktiga» termer avsiktligt används för att vilseleda allmänhet eller beslutsfattare. Att tala om **avloppsvattenrening** när resultatet inte blir ett »rent» vatten skulle vara just ett sådant förledande terminologiskt grepp för att lugna skattebetalare och miljövännen. Grundtanken bakom denna reaktion är viktig: det terminologiska arbetets syfte måste vara att skapa underlag som är lämpligt för saklig information.

- Från språklig synpunkt har adjektivet **ren** ingen absolut innebörd, man kan gradera renheten, jfr TNC 26, s. 20 (1955). En fullgod kvalitet kan ju sägas vara »av renaste vatten».
- Att **behandla** är ett ord med vidare innebörd än **rena**: det innebär att påverka ett objekt till ändring av dess egenskaper. Att behandla kan innebära t.ex. att tillföra ett skikt eller att avlägsna ett skikt, såsom i ytbehandla, golvbehandla. Termen **luftbehandling** kan innefatta ett komplex av åtgärder, t.ex. luftväxling, temperaturregulering, filtrering, befuktning, avfuktning, rening. Om man åsyftar enbart minskning av graden luftföroreningar kan man tala om **luftrening**.

- Termen **avloppsvattenbehandling** förekommer ofta som en sammanfattande benämning. Det blir genast svårare vid behov av specialisering och underindelning. **Mekanisk rening** innebär att rena med mekaniska hjälpmedel t.ex. galler, men att mekaniskt behandla (ett vatten eller avloppsvatten) skulle bli oklart.

- De fullständiga termerna **vattenreningsverk** och **avloppsreningsverk** har av hävd förkortats till **vattenverk** och **reningsverk**. Motivet till den sistnämnda termen har väl bl.a. varit att lyfta upp verksamheten vid avloppshanteringen till högre »status». För att undvika negativa verkningar bl.a. hos den anställda personalen har man efter hand infört mera positivt klingande benämningar. Dessutom utgör **reningsverk** på sätt och vis en analogi till **renhållningsverk**, ofta sammanförda under en administrativ enhet.

I det vidsträckta ekologiska sammanhanget är det inte alltid lätt att entydigt svara på frågan vad som är rening och vad som är dess motsats. I disussionen om den mänskliga miljön kan man lätt komma att tänka på den roll som Hjalmar Gullberg tilldelar människan när han i en av dikterna i Terziner i okonstens tid (1958) låter den ljudlöst kommande hägern flytta den mänskliga huvudaktören från den självklara mittpunkten till ett annat läge i landskapet: »Jag var en kvarglömd rest, en förorening».

TLS höstmöte 1973

Inför TLS höstmöte i Gamla Riksdagshuset den 6 november talade TNCs verkställande direktör Einar Selander under rubriken »Vårt behov av enhetlig terminologi». Till anförandet hade material sammanställts med terminologisk information kring TNCs verksamhet. Åhörarna fick en liten inblick i det för dem annars perifera terminologiarbetet och visade stort intresse härför.

»En språklig vänlighet i välformulerad klartext»

Under denna rubrik refererades i Uppsala Nya Tidning ett anförande som TNCs verkställande direktör Einar Selander höll inför Språkvårdssamfundet i Uppsala den 26 november. Anförandet som hade rubriken »Om Tekniska nomenklaturcentralen och det tekniska språket» väckte stort intresse hos åhörarna.

PROJEKTARBETE

Plan- och byggterminologi

BFR planerar att under några år göra en satsning på terminologiarbete inom plan- och byggområdet och har då uttryckt sin önskan att se TNC som den samordnande instansen. En viktig informationskälla i detta arbete kommer att utgöras av PB-kommitténs kontaktmän. Termarbetet kan därigenom ges en god förankring ute på fältet. TNC avser att under våren komplettera den kanal som TNC-Aktuellt utgör med mer direkt information, t.ex. i form av termfrågor, projektfrågor, förfrågningar om interna ordlistor.

Antalet kontaktmän har nu blivit ca 220 stycken med följande fördelning:

Bygghandelsindustrin	50
Byggherrar	5
Konsulter	74
Entreprenörer	21
Myndigheter, intresseorganisationer	52
Undervisning, forskning	7
Enskilda	7

Ett projekt avseende en **kommunalteknisk ordlista** har initierats av kommunaltekniska föreningen. Ordlistan skall vara klar inför den internationella kongressen som kommer att äga rum i juni 1976. Ca 300 termer med definitioner och med motsvarigheter på danska, finska, norska, engelska, franska och tyska beräknas ingå i ordlistan. En arbetsplan har upprättats som anger huvudområdena administration, byggnadsväsende, hamnar, renhållning, trafikteknik, vattenförsörjning och lantmäteri. Arbetet inom området lantmäteri kommer att fånga upp de reaktioner som inte oväntat uppstått genom förslaget i TNC-Aktuellt 1973:5 att införa ordet utmätning som motsvarighet till inmätning.

En undersökning pågår om möjligheterna till att avskilja och särskilt behandla ett femtiotal viktiga **administrativa termer inom byggprocessen**. TNC tar gärna emot förslag till termer. Svårigheten i arbetet är att en begreppsbestämning ofta förutsätter klargjorda avgränsningar uppåt och åt sidan i en hierarki, vilket lätt medför att ett termmaterial sväller eller området minskar.

NY ORDLISTA

TNC 53 Rymdordlista

Som årets sista publikation i TNC-serien utkommer strax före jul den rymdordlista som har varit under arbete sedan år 1966. En notis om projektet infördes i TNC-Aktuellt 1973:3 dit läsarna hänvisas för uppgift om arbetsgruppens sammansättning.

Språkligt uppvisar Rymdordlista en del intressanta drag. Termmaterialiet är inte alls så exklusivt nytt som man kanske kunnat vänta. Ordbildningen utgår tvärtom ofta från de klassiska språken. Termer som **biopack**, **cislunar**, **dysbarism**, **heliocentrisk** och **terrester** ger exempel på detta. I allmänhet är det här bara stavningsvarianter som skiljer svenskan från övriga språk i ordlistan.

Även i en rad andra fall ansluter sig de svenska termernas lydelse till främmande förlagor. Som väntat dominerar det engelska språket som långivare. Exempel är ord som **aerozin**, **booster**, **hydryn**, **flär** och **trustor**. I åtminstone något fall kan ursprunget ledas till andra moderna språk. Ordet **brinnslut** lär vara ett översättningslån där tyskans **Brennschluss** bildat mönstret. Den godtagna sidoformen till ordet **rymdnavigering**, **austronautik** uppges återgå på en i det franska språket först genomförd nybildning.

Ett särfall av främmande ordgods i rymdområdets terminologi utgör de många termer som bildats med personnamn som huvudbeståndsdel. Skrivsättet har här anpassats till ett mönster med gemen begynnelsebokstav och utan bindesteck. Ordlistan skriver således **forbushnedgång**, **hohmannbana**, **langmuirsond**, **pfotzermaximum**, **rochegräns** och **schumannresonans**. En ansträngning har gjorts att presentera elementära biografiska fakta för de personer som på detta sätt gör sitt intåg i vårt språk. Även i övrigt har bakgrunden till ordbildningen berörts i notisform i ordlistan. Detta gäller termer som **ablationsraket**, **cyborg**, **flox**, **lacomotor** och **pogosvängning**.

I många fall har emellertid skäl funnits att hävda en inhemsk ordbildning. Flera av termerna i Rymdordlista är nyheter som tillkommit utan påverkan utifrån. Hit hör ord som **fylltorn**, **motorhosta**, **rymdbogserare**, **rymdfrisvävning**, **skvalprumsraket** och **starttidstolerans**.

Materialet i Rymdordlista fördelar sig på avsnitten allmän rymdfärdsteknik, framdrivningsteknik, rymdfysik, rymdmedicin och teleteknik. Termerna är alfabetiskt ordnade i själva ordlistan, men en särskild förteckning presenterar de svenska uppslagsorden i systematisk ordning. Ordlistan innehåller 510 svenska termer med definitioner samt motsvarigheter på engelska, franska, tyska och ryska. Omfattningen är 166 sidor och priset 35 kr inklusive mervärdesskatt.

Utredningsarbetet har möjliggjorts genom ekonomiskt stöd från förutvarande Rymdnämnden. Utgivningen har kommit till stånd tack vare en publiceringsfond som ställts till TNCs förfogande av SINFODK.

TERMFRÅGOR I URVAL

I sin rådgivande verksamhet har TNC uttalat sig över följande termfrågor. Ställningstagandet, som det formuleras här, berör i regel endast ett av flera tänkbara terminologiska problem förknippade med termen. Ett syfte med publiceringen är att stimulera till åsiktsyttringar från läsekretsen. Synpunkter är välkomna skriftligt eller per telefon 08 - 84 04 90.

Förra numret av TNC-Aktuellt innehöll ett urval termfrågor med anknytning till byggande och mätteknik. Den selektiva presentationen fortsätter nu med termer som hör hemma inom fysik och kemi samt sjukvårds- och miljöområdet.

- akutstädning** Städning på inte planerad tidpunkt, t.ex. efter inträffade malörer, kan med god anknytning till existerande terminologi (akutvård, akutintag) kallas akutstädning. Andra former av städning är t.ex. grundstädning, storstädning, daglig städning.
- binokulär adj.** för båda ögonen
- Ordet binokulär är överordnad term till de båda orden **samokulär**, med samma bild för båda ögonen, och **särokulär**, med särskild bild för vardera ögat.
- direktanalys**
E on line analysis
- analys varvid utrustningen ständigt är i direkt kontakt med det material som analyseras
- Direktanalysen kan sägas vara kontinuerlig, när analysvärden registreras fortlöpande.
- drivmedel**
E propellant
F propergol m
D Treibstoff m
- ämne som omvandlar kemiskt eller på annat sätt bunden energi till rörelseenergi
- Förbränning är en vanlig metod för sådan omvandling men även andra förlopp kan komma i fråga. Detta exemplifieras av drivgasen i en s.k. aerosolförpackning.
- dämptryck**
- Ett lågt tryck av någon inert gas som under ett visst skede i en vakuumbehandling släpps på för att hindra avdunstning från metallyta kan kallas dämptryck hellre än lågtryck, mottryck eller partialtryck, som alla är upptagna av särskilda betydelser.
- elektrolysör**
E electrolyzer
- elektrolytisk cell för framställning av kemisk produkt
- Ordet elektrolysör är godtaget, av bl.a. IEC, för denna betydelse. Dock bör man i de flesta sammanhang kunna gynna det allmännare ordet (elektrolytisk) cell.
- flytbarhet**
- egenskap (hos vätska, pulver e.d.) att flyta under inverkan av t.ex. tyngdkraften
- Med flytning avses företeelsen att ett material formändras under inverkan av kraft. Som mått på flytbarheten används i en del sammanhang flytförmågan, bestämd som tid för genomströmning av en viss mängd av materialet genom en tratt.
- gasformig**
- Mot substantiven gas, vätska och fastämne svarar adjektiven gasformig, flytande och fast. Sammansättning med ordet fas (t.ex. gasfas) bör användas endast vid beskrivning från fysikalisk synpunkt av tillstånd eller tillståndsändring. Man talar alltså om gasformiga föroreningar men om övergång till gasfas.
- hastighet**
till skillnad från fart
- Man önskar i undervisningen särskilja vektorstorheten hastighet och den skalära storheten fart med i övrigt samma betydelse. Detta är ett intressant initiativ som dock måste ifrågasättas. Dels har man en hävdvunnen skillnad (hastighet = kvot av väglängd och tid; fart = hastighet vid förflyttning av person eller vara), dels ger synsättet upphov till en del ovana ordsammansättningar. Hastighetsmätare får döpas om till fartmätare, läshastighet till läsfart osv.

Ytterst är dock här frågan om att låta språket utvecklas i takt med vår vetenskapliga beskrivning av verkligheten. När skillnaden mellan vektorer och skalärer tränger igenom på andra håll i språket är kanske denna fråga mogen att tas upp på nytt.

indextal

matematisk faktor vars värde är oberoende av andra faktorer i samma produktuttryck och som är avsedd för omräkning av ett, vanligen statistiskt, värde med hänsyn till tid, ord e.d.

isometrisk

med lika mått

innebörden av ordet isometrisk kan belysas med följande exempel:

isometrisk ritning

utnyttjar geometriska element med samma utsträckning för avbildning av föremål

isometriskt kristallsystem

innehåller tre axlar som alla är vinkelräta och lika långa

isometrisk träning

ger jämn fördelning av träningsverkan över alla muskler i kroppen

ljudbrygga

konstruktionsdel, t.ex. fog, som jämfört med omgivande delar lätt förmedlar ljud

miljö

E environment

F environnement m

D Umwelt f

omgivning; särskilt människans naturliga och sociala omgivning

I tekniska sammanhang, vid provning av konstruktioner, komponenter och ytbehandlingsmetoder osv., bör man förstå summan av alla påverkande faktorer i »omgivningen». Dessa kan bestämmas var för sig, som tryck, temperatur, fuktighet osv.

nutricitet

För att motverka förväxling med näring i betydelsen näringsliv har man i vetenskapliga sammanhang övervägt att mera konsekvent använda termen **nutrition**, som sedan länge funnits i specialisternas språkbruk och som har internationell förankring. Som ersättning för termen näringsvärde (den energimängd som frigörs ur ett livsmedel vid förbränning i kroppen) kan man då införa termen nutricitet i anslutning till det latinska adjektivet, nutricius, närande (jfr E nutritive, nutricional F nutritive).

vård

Ordet vård kan i fråga om människor tolkas som omsorg (hälsovård), i fråga om djur och växter som skötsel (skogsvård) och i fråga om miljö som skydd (vattenvård).

värmeväxlare

den som överför värme från ett medium till ett annat

En vattenvärmare kan vara en värmeväxlare men kan också ha annat funktionssätt, t.ex. vara eldad. Orden är således inte synonyma.

REGISTER ÖVER TNC-TERMER ÅR 1973

Fortlöpande information om behandlade termer meddelas i TNC-Aktuellt. Dessutom har TNC publicerat uppsatser och diskussionsinlägg i Teknisk Tidskrift, tidskriften Standard, Elteknik och Ny Teknik. Ca 200 termer har kommenterats mer eller mindre utförligt. Registret leder läsaren till rätt källa och nummer. Förkortningarna har följande innebörd:

AKT	TNC-Aktuellt	TET	Teknisk Tidskrift
ELT	Elteknik	NT	Ny Teknik
STA	Standard		

Efter förkortningen följer nummer under år 1973 och sidnummer, åtskilda av kolon.

akutstädning	AKT 6:5	defoliant	AKT 6:2
apparat	AKT 4:4	detektor	AKT 4:1, TET 15:43
areal	AKT 4:4	detergent	AKT 4:1, TET 19:7, 15:43
-ation	STA 1:10	diffusion	AKT 1:3
autekologi	AKT 6:2	digitalur	ELT 1:45
avalanche	ELT 5/6:56	dipolantenn	ELT 1:45
avloppsvattenbehandling	AKT 6:3	direktanalys	AKT 6:5
avloppsvattenrening	AKT 6:2	diskontinuitet	AKT 4:1, TET 15:43
avordning	TET 19:7	diskriminera	AKT 4:5
		display	ELT 5/6:56
bakelit	AKT 4:2, TET 15:43	displejenhet	ELT 5/6:56
bambueffekt	TET 19:7	distribution	STA 2/3:26
befraktning	AKT 1:4	dokument	AKT 1:5
behandla	AKT 6:2	dokumentation	AKT 1:5
belastning	STA 4:12	dragstyrka	STA 9:12
beläggning	AKT 2:4	dragstyvhet	STA 9:12
bestyckning	AKT 4:4, ELT 1:45	drift	ELT 1:45
bild	AKT 1:5	driftströmställare	ELT 1:45
bildskärm	AKT 1:5, ELT 5/6:58	driftransistor	ELT 1:45
binokulär	AKT 6:5	drivande detektor	ELT 1:45
biocid	AKT 6:2	drivmedel	AKT 6:5
bit	NT 36:2	dumper	TET 19:7
bondning	TET 19:7	dämptryck	AKT 6:5
booster	TET 19:7		
borr	AKT 4:2,4:4, TET 15:43	ekocid	AKT 6:2
brid	TET 19:7	ekologi	AKT 6:2
brist	AKT 4:4	ekosystem	AKT 6:2
bubbeltält	AKT 5:5	elektrolysör	AKT 6:5
bygge	AKT 5:2	enhetslast	AKT 2:4
byggenskap	AKT 5:2	ergonomi	AKT 4:1, TET 15:43
byggeri*	AKT 5:2	-ering	STA 1:10
byggnation	AKT 5:2	esakidiod	ELT 5/6:56
		eternit	AKT 4:2, TET 15:43
cementering	AKT 1:3	fast pris	AKT 5:5
chopper	ELT 1:45	fel	STA 5:11
common mode	ELT 1:45	fin(be)spruta	AKT 4:2, TET 15:43
crud	TET 19:7	flagga	ELT 5/6:58
curiepunkt	AKT 4:4	flytbarhet	AKT 6:5
cybernetik	AKT 4:2, TET 15:43	flyttning	STA 2/3:18
cyborg	TET 19:7	flär	TET 19:7
		fot, fotar, fötter	STA 7/8:17

frakt	AKT 1:4	ljudband	AKT 2:4
fytocid	AKT 6:2	ljudbrygga	AKT 6:6
följare	TET 19:7	lodriktning	STA 9:12
följning	TET 19:7	luftbehandling	AKT 6:2
förbrukningsverktyg	AKT 2:4	luftrening	AKT 6:2
föremål	STA 2/3:18	läge-, läges-	STA 7/8:17
förorening	ELT 1:45		
förstofta	AKT 4:2, TET 15:43	mangan	AKT 4:5
		masonit	AKT 4:2, TET 15:43
GC-koppling	ELT 5/6:56	materialfel	STA 5:11
gasformig	AKT 6:5	medium	AKT 1:4
gasol	AKT 4:2, TET 15:43	mekanisk metallografi	AKT 5:3
gatukök	AKT 1:4	mekanisk rening	AKT 6:3
gejd	TET 15:43	membran	AKT 4:2, TET 15:43
godstorg	AKT 2:5	metallfysik	AKT 5:3
grupptelevoni	ELT 5/6:56	metallografi	AKT 5:3
gummis hårdhet	STA 9:18	metallurgi	AKT 5:3
hamla	AKT 4:1, TET 15:43	mikroelement	ELT 1:45
handling	AKT 1:5	mikroämne	ELT 1:45
hantering	STA 2/3:18	miljö	AKT 6:6
hastighet	AKT 6:5	monitoring	AKT 2:5
herbicid	AKT 6:2	mosfet	ELT 5/6:56
hydrologi	AKT 1:5	muller	ELT 5/6:56
hållfasthet	STA 4:12	mäta	AKT 5:5
hårdgörning	AKT 1:3	mät huvud	AKT 1:4
hårdning	AKT 1:3		
		nitring	AKT 1:3
indextal	AKT 6:6	nutricitet	AKT 6:6
infartsparkering	AKT 4:1, TET 15:43		
inmätning	AKT 5:5	omgivningsmonitor	AKT 2:5
inskjutningsenhet	ELT 1:45	omriktare	ELT 1:45
intermittensfaktor	ELT 1:45	omvandlare	ELT 1:45
isodensitetslinje	AKT 2:4		
isometrisk	AKT 6:6	P-ledare	ELT 5/6:56
		pappers styrka	STA 9:12
jordfelsbrytare	ELT 1:45	personmonitoring	AKT 2:5
		pesticid	AKT 6:2
kanal	AKT 5:5	»policy»	AKT 4:5
karborundum	AKT 4:2, TET 15:43	presentation	ELT 5/6:56
kolsyrasö	AKT 2:4	presentationsenhet	ELT 5/6:56
komplexitet	AKT 2:5	primuskök	AKT 4:2, TET 15:43
komponent	ELT 1:45	procent	AKT 4:5
komposit-	AKT 4:5	påkänning	STA 4:12
kompound-	AKT 4:5		
kontrollera	ELT 5/6:56	radar	ELT 5/6:56
kontrollerad	ELT 5/6:56	rapport	AKT 2:5
kopter	AKT 4:2, TET 15:43	refug	AKT 4:2, TET 15:43
		regenerat	AKT 4:5
lacemotor	TET 19:7	ren	AKT 6:2
laminär	AKT 2:4	rena	AKT 6:2
last	STA 4:12	renhållningsverk	AKT 6:3
lavin	ELT 5/6:56	reningsverk	AKT 6:3
lettra	AKT 4:2, TET 15:43	renovat	AKT 4:5
list	AKT 1:4	resist	TET 19:7
livsmedelskiosk	AKT 1:4	returgods	AKT 1:5
		restitut	AKT 4:5
		riometer	TET 19:7
		rivindex	STA 9:12

räknedosa	NT 27:2	ytfiler	AKT 1:5
rödseende	TET 19:7	zenerspänning	ELT 5/6:56
röntgen	ELT 5/6:56	återgångsgods	AKT 1:5
rörbalk	AKT 2:5, 4:4		
sarg	AKT 1:4		
selektera	AKT 4:5		
skvalprumsraket	TET 19:7		
smog	AKT 4:2, TET 15:43		
spinn	AKT 4:2, TET 19:7, 15:43		
spray	AKT 4:2, TET 15:43		
spreja	AKT 4:2, TET 15:43		
sprää	AKT 4:2, TET 15:43		
spårämne	ELT 1:45		
spänning	STA 4:12		
standardisation	STA 1:10		
statistiska fel	STA 5:11		
stativ	ELT 1:45		
strippning	AKT 1:5		
(strålnings)monitor	AKT 2:5		
styra	ELT 5/6:56		
styrka	STA 4:12		
stålbandstransportör	AKT 4:5, STA 6:11		
störningsjakt	AKT 4:5		
störämne	ELT 1:45		
substrat	AKT 4:1, TET 15:43		
synekologi	AKT 6:2		
synfördunkling	TET 19:7		
synförmörkning	TET 19:7		
system	AKT 2:4		
tecken	AKT 1:5		
teckenskärm	AKT 1:5, ELT 5/6:58		
torris	AKT 2:4		
transport	STA 2/3:18		
trustor	TET 19:7		
tryckdifferens	AKT 2:4		
tunneldiod	ELT 5/6:56		
tyfon	AKT 4:2, TET 15:43		
uppkolning	AKT 1:3		
utmätning	AKT 5:5		
utsättning	AKT 5:5		
vattenreningsverk	AKT 6:3		
vattenverk	AKT 6:3		
vippa	ELT 5/6:58		
void	TET 19:7		
volymfilter	AKT 1:5		
vulst	AKT 1:4		
vård	AKT 6:6		
värmväxlare	AKT 6:6		
väveriteknik	AKT 2:4		